

## نشرة للمستهلك لمستحضر البيطري

يسوق الدواء بموجب وصفة طبيب بيطري فقط  
للاستعمال لدى الحيوانات فقط

1. إسم الدواء البيطري، شكله و عياره:  
كرونوجيست I.U. 6000 PMSG بيطري  
مسحوق لتحضير محلول للحقن داخل العضل

2. المواد الفعالة:  
تحتوي كل قنينة صغيرة على:  
Pregnant mare serum gonadotrophin 6000 IU  
6000 وحدة دولية من مصل منبهات (منشطات) الغدد التناسلية.

قائمة المواد غير الفعالة مفصلة في الفقرة 13 - "معلومات إضافية".

3. لأي غرض مخصص الدواء؟  
تحفيز ومزامنة الإباضة لدى الأغنام، النعاج والماعز.

الفصيلة العلاجية: هورمونات جنسية ومعدلات الجهاز التناسلي.

### آلية العمل:

عندما تكون إسفنجة البروجستوجن في مهبل النعجة أو العنزة، فإنها تحفز في الحيوان نشاطاً بروجستوجينياً، على غرار المرحلة الأصفرية في الدورة التناسلية. تنتهي هذه الفترة البروجستوجينية الإصطناعية بمجرد إخراج الإسفنجة. في هذه المرحلة (أو لدى الماعز أحياناً قبل يومين) يؤدي حقن كرونوجيست PMSG إلى بدء المرحلة الجرابية. تتسبب الجسيمات المتطورة في ظهور الشبق والإباضة في الوقت المخطط له. كرونوجيست I.U. 6000 PMSG هو جزء من مسار العلاج في كرونوجيست لمراقبة تكاثر الأغنام والماعز.

### 4. موانع الإستعمال:

لا يجوز الإستعمال في حال وجود فرط الحساسية للمادة الفعالة أو لكل واحد من المواد غير الفعالة.

### 5. الأعراض الجانبية:

كما هو الحال مع أي مستحضر يحتوي على بروتينات، قد تحدث ردود فعل إستهدافية في حالات نادرة (10-1 من بين 10,000 حيوان يتم علاجه). يجب إعطاء علاج على أساس الأدرينالين والهورمونات القشرية السكرية (Glucocorticoids) بسرعة.

بالإمكان التبليغ عن أعراض جانبية لوزارة الصحة بواسطة الضغط على الرابط «تبليغ عن أعراض جانبية عقب علاج دوائي» الموجود على الصفحة الرئيسية لموقع وزارة الصحة (www.health.gov.il) الذي يوجهك إلى النموذج المباشر للتبليغ عن أعراض جانبية، أو عن طريق تصفح الرابط:

<https://sideeffects.health.gov.il>

## 6. الحيوانات المستهدفة:

الأغنام والماعز

## 7. طريقة الإعطاء والمقدار الدوائي:

بالإعطاء داخل العضل:

يتعلق المقدار الدوائي من كرونوجيست PMSG بعمر الحيوان، السلالة، الفصل وما شابه ذلك.

## 8. طريقة استعمال المستحضر:

يجب إذابة الدواء بالمذيب وحقن المقدار الدوائي المطلوب بالحقن داخل العضل. يجب حقن الدواء مباشرة بعد إذابته، وإتلاف القنينة الصغيرة الفارغة بعد الإستعمال.

## ملاحظة:

يمكن إستعمال كرونوجيست لمرقبة تكاثر الأبقار بالمشاركة مع علاج بروجستوجيني مناسب.

## 9. فترة الإنتظار:

الحليب: صفر أيام.

اللحوم والأجزاء الداخلية: صفر أيام.

## 10. التحذيرات:

- تحذيرات خاصة بالنسبة للحيوانات المستهدفة  
قد يؤدي إعطاء مقادير دوائية أعلى من الموصى بها للمستحضر إلى زيادة خطورة الحصول على ثلاثة توائم لدى الأغنام. قد يؤدي تكرار علاجات PMSG إلى ظهور أزداد لـ PMSG لدى قسم من الماعز، الأمر الذي قد يعرقل نجاعة العلاج.
- تحذيرات خاصة تتعلق بإستعمال الدواء لدى الحيوانات  
لا يوجد
- تحذيرات خاصة تتعلق بسلامة الشخص الذي يتعامل مع المستحضر  
في حال حدوث تماس مع الجلد بالخطأ، يجب غسل المنطقة الملوثة على الفور بالماء والصابون.  
في حال حدوث حقن ذاتي عن طريق الخطأ، يجب إستشارة الطبيب على الفور وإطلعه على النشرة أو ملصقة المستحضر.
- الحمل والإرضاع لدى الحيوان الذي يتم علاجه  
لا يجوز الإستعمال لدى الإناث الحوامل.
- تفاعلات مع الأدوية الأخرى، وأنواع أخرى من التداخلات  
غير معروف.
- مقدار دوائي مفرط  
أنظر فقرة " تحذيرات خاصة بالنسبة لكل حيوان من الحيوانات المستهدفة".
- عدم توافق (incompatibility)  
لا يجوز الخلط مع مستحضرات أخرى، ما عدا المذيب المزود لهذا الغرض.

### 11. تعليمات التخزين:

- تجنب التسمم! يجب حفظ هذا الدواء وكل دواء آخر في مكان مغلق بعيداً عن متناول أيدي ومجال رؤية الأطفال و/أو الرضع، وذلك لتفادي إصابتهم بالتسمم.
- لا يجوز استعمال الدواء بعد إنقضاء تاريخ الصلاحية (exp.Date) الذي يظهر على ظهر العلبة. يشير تاريخ الصلاحية إلى اليوم الأخير من نفس الشهر.
- ظروف التخزين:  
يجب تخزين المسحوق الجاف في البراد بدرجة حرارة تتراوح ما بين 2 إلى 8 درجة مئوية. مدة الصلاحية بعد إعادة بناء (الإذابة): للإستعمال الفوري.

### 12. التعليمات المتعلقة باتلاف المستحضر/بقايا المستحضر في نهاية الإستعمال:

- يجب التخلص من أي بقايا لمستحضر بيطري أو أي نفايات ناتجة عن إستعمال مستحضر بيطري كنفايات سامة، لا يجوز رميها عن طريق مياه الصرف الصحي.

### 13. معلومات إضافية:

- يحتوي الدواء بالإضافة إلى المادة (المواد) الفعالة أيضاً على:  
Mannitol, Sodium Dihydrogen Phosphate, Disodium Hydrogen Phosphate.
- كيف يبدو الدواء وما هو محتوى العلبة:  
قنينة صغيرة زجاجية ذات سدادة مطاطية. تحتوي كل قنينة صغيرة على 6000 وحدة دولية من مصل منبهات الغدد التناسلية على شكل مسحوق معقم أبيض حتى مائل للأبيض خضع لعملية تجفيف بالتجميد.
- حجم العلبة: علبة تحتوي على قنينة صغيرة واحدة أو 10 قناني صغيرة من المسحوق.  
من الجائز ألا تسوّق كافة أحجام العلبة.
- صاحب الإمتياز:  
إنْتيرْفِيت إسرائِيل م.ض.، المنطقة الصناعية ناقية نئمان، هود هشارون 45240.
- إسم المنتج وعنوانه:  
Intervet International B.V., Wim de Koerverstraat 35, 5830 AA Boxmeer,  
Netherlands
- تم إعدادها في آب 2022 بموجب تعليمات وزارة الصحة.
- رقم سجل الدواء في سجل الأدوية الحكومي في وزارة الصحة: 083-72-92133